

**Instructies voor intraveneuze
toediening van humaan
C1-esteraseremmer**



Uw voorschrijvend arts kan besluiten C1-esteraseremmer thuis te laten toedienen door een niet-zorgprofessional, bijvoorbeeld een familielid of uzelf. Voordat C1-esteraseremmer veilig en effectief thuis kan worden toegediend door een niet-zorgprofessional moet de voorschrijvend arts er zeker van zijn dat de betreffende persoon de juiste instructies krijgt om de nodige vaardigheden aan te leren. Probeer niet de medicatie bij uzelf toe te dienen zonder dat u deze specifieke instructies heeft gekregen.

Volg de bewaarinstructies van de C1-esteraseremmer. Deze vindt u in de bijsluiter. Uw voorschrijvend arts zal ook met u bespreken in welke situaties u C1-esteraseremmer moet inspuiten en welke dosering u moet gebruiken. Afhankelijk van de dosering is het mogelijk dat u de inhoud van meerdere flacons moet inspuiten.

Verder is het belangrijk dat u onmiddellijk de hulp inschakelt van zorgprofessionals wanneer het niet lukt om in het bloedvat te prikken of het geneesmiddel niet werkzaam is. Neem ook contact op met uw arts als u bijwerkingen ervaart van het geneesmiddel, of schakel spoedeisende hulp in.

DEEL 1: VOORBEREIDING

De injectie voorbereiden

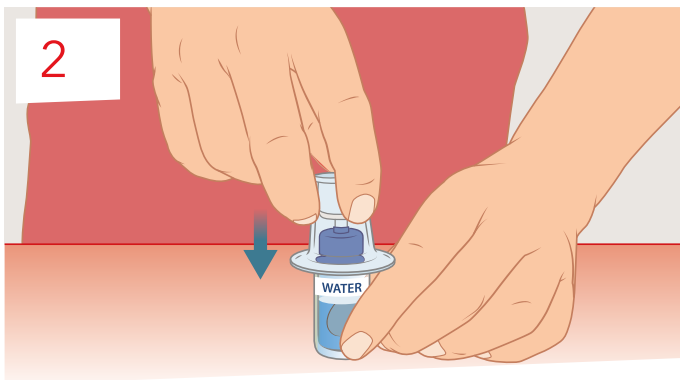
Werk op een stabiel, schoon oppervlak.
Leg alle benodigde onderdelen klaar; bij voorkeur op een tafel of dienblad.

- Flacon met water voor injectie (opgewarmd tot lichaamstemperatuur)
- Flacon met gevriesdroogd C1-esteraseremmer, het poeder (niet gebruiken na de uiterste houdbaarheidsdatum)
- Mix2Vial®-set
- Tourniquet/stuwband
- Alcoholdoekjes
- Injectieset (met vlindernaald)
- Wegwerpspuit
- Droge watten
- Pleisters
- Verzorgende zalf, indien nodig
- Afvalcontainer
- Patiëntendagboek (indien beschikbaar)

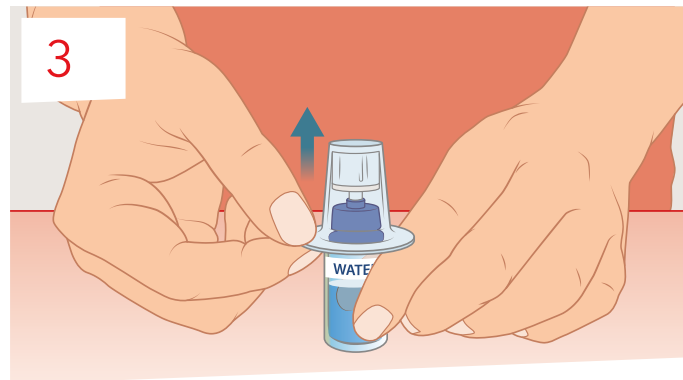
Was voordat u begint grondig uw handen.
Ga schoon te werk en raak de aansluitpunten niet aan. Warm de flacons op in uw hand of steek deze bijvoorbeeld even in uw broekzak.



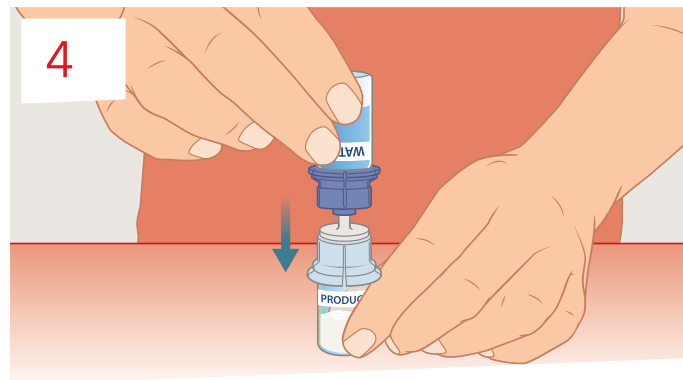
- Verwijder de beschermkapjes van beide flacons.
- Ontsmet de rubberen stops van de flacons met alcohol.
- Laat de rubberen stops drogen.



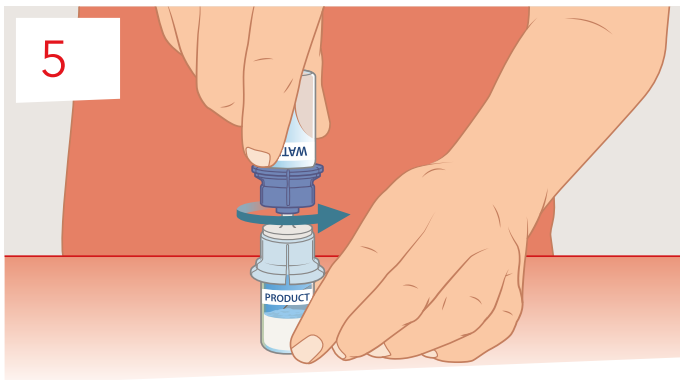
- Open de Mix2Vial®-verpakking door de folie te verwijderen. Haal de Mix2Vial® niet uit de blisterverpakking om de set steriel te houden!
- Plaats de flacon met water voor injectie op een vlakke, schone ondergrond en houd de flacon stevig vast.
- Pak nu de Mix2Vial® samen met de blisterverpakking vast en druk de pin van het blauwe gedeelte van de transferset recht naar beneden door de rubberen stop van de flacon met water voor injectie.



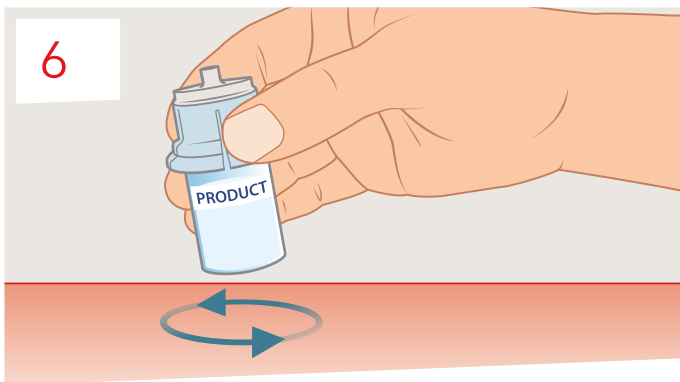
- Verwijder voorzichtig de blisterverpakking van de Mix2Vial®-set door deze bij de rand vast te houden en recht omhoog te trekken.
- Zorg dat u alleen de blisterverpakking lostrekt en niet de Mix2Vial®-set (raak de binnenkant van de Mix2Vial®-set niet aan).



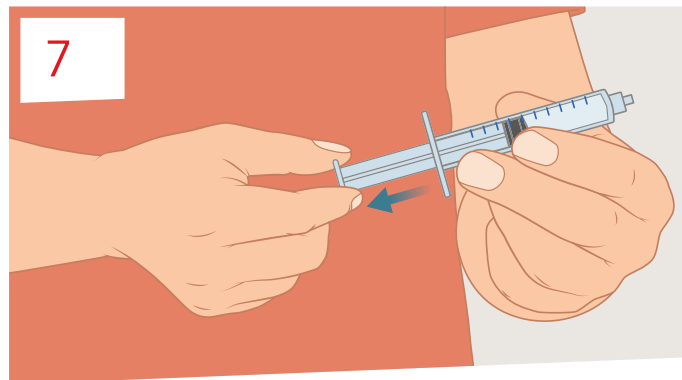
- Plaats de flacon met poeder op een vlakke, stevige ondergrond.
- Draai de flacon met water voor injectie die verbonden is met de Mix2Vial®-set om. Druk de pin van het transparante gedeelte van de Mix2Vial®-set recht naar beneden door de rubberen stop van de flacon met poeder.
- Het water voor injectie loopt nu vanzelf in de flacon met poeder.



- Nadat het steriele water in de flacon met het poeder is gelopen, houdt u de flacon met oplossing stevig vast. Neem met de andere hand de lege flacon en de gehele set stevig vast. Draai de twee delen van de set nu voorzichtig los tegen de wijzers van de klok in.
- De lege flacon en het daaraan verbonden blauwe gedeelte van de Mix2Vial®-set moeten volgens de lokale voorschriften worden weggegooid.
- Raak het witte contactpunt aan het transparante uiteinde niet aan.



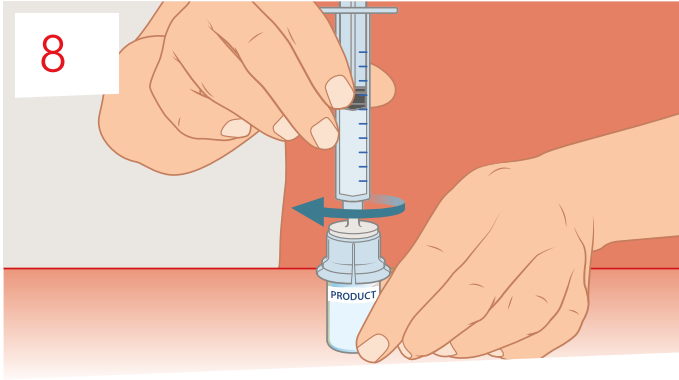
- Zwenk de volle flacon, met de transparante adapter erop bevestigd, rustig rond tot het poeder volledig is opgelost. Niet schudden.
- Het product voor injectie is zeer geconcentreerd.



- Zuig lucht op in de lege, meegeleverde injectiespuit, totdat deze halfvol is.

- Als de oplossing niet direct wordt gebruikt, mag deze niet langer dan 8 uur op kamertemperatuur worden bewaard.
- Het opgeloste product mag uitsluitend in de flacon worden bewaard.
- De oplossing niet koelen.

8

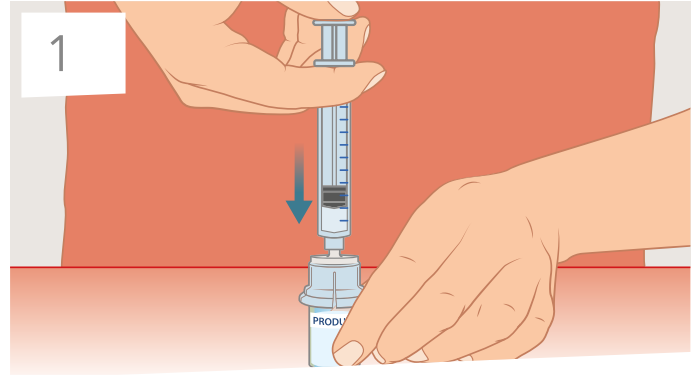


- Plaats de flacon met het opgeloste poeder (het product) rechtop en schroef de injectiespuit op de witte aansluiting (Luer Lock fitting) van de Mix2Vial®-set door deze rechtsom te draaien (met de wijzers van de klok mee).

DEEL 2: TOEDIENING

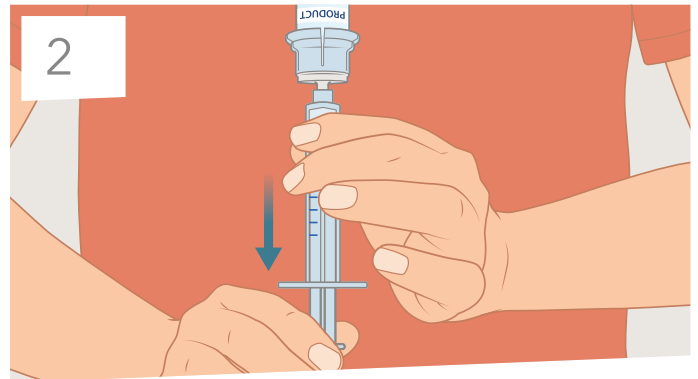
De injectie uitvoeren

1

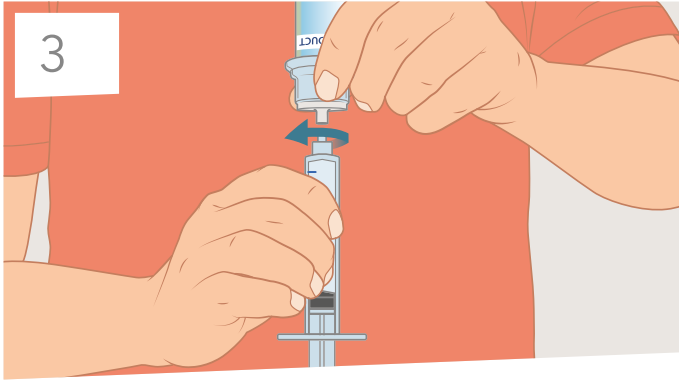


- Spuit lucht in de flacon met het opgeloste poeder.
- Pas op dat u geen lucht in de oplossing injecteert om schuimvorming te voorkomen.
- De lichte overdruk in de flacon met het opgeloste poeder maakt het eenvoudiger om de oplossing op te trekken in de injectiespuit.

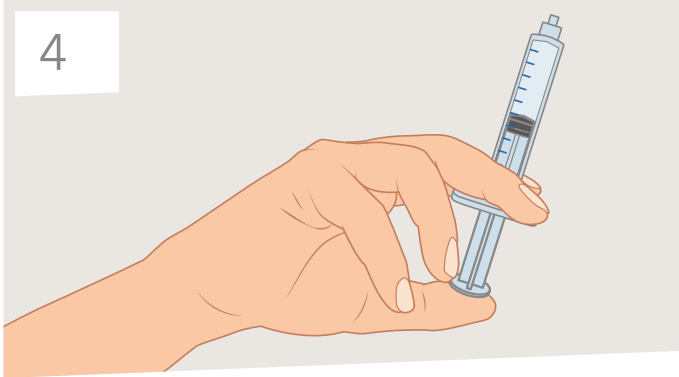
2



- Terwijl u het bovenste gedeelte van de injectiespuit vasthoudt, draait u het systeem ondersteboven en trekt u de oplossing op in de injectiespuit door zachtjes aan de zuiger te trekken.

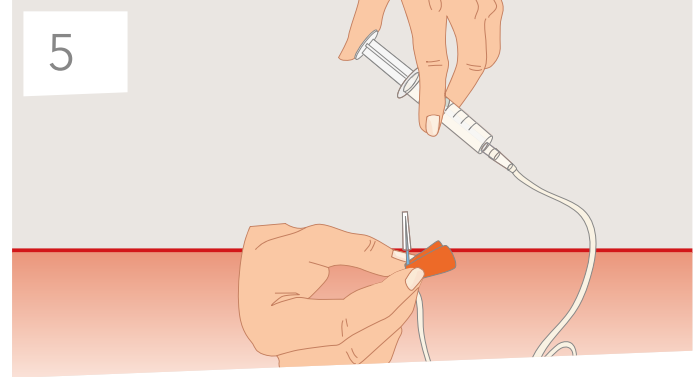


- Houd de cilinder van de injectiespuit stevig vast, terwijl u de zuiger van de injectiespuit omlaag gericht houdt. Maak het transparante gedeelte van de Mix2Vial®-set los van de injectiespuit door deze tegen de wijzers van de klok in te draaien.

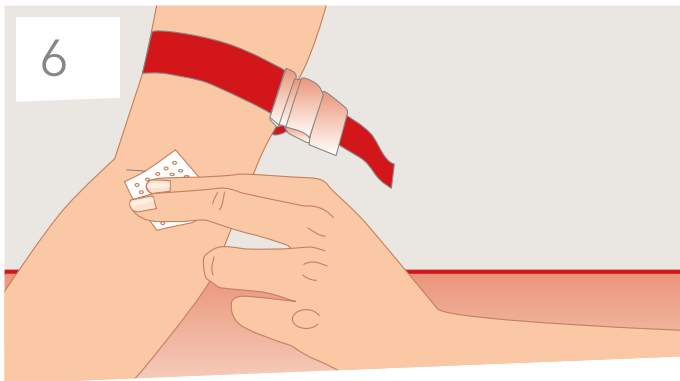


- Wijs de aansluitconus (top) van de injectiespuit omhoog en duw voorzichtig de lucht uit de injectiespuit.
- Zorg dat bij het neerleggen van de injectiespuit de aansluitconus niets anders raakt.

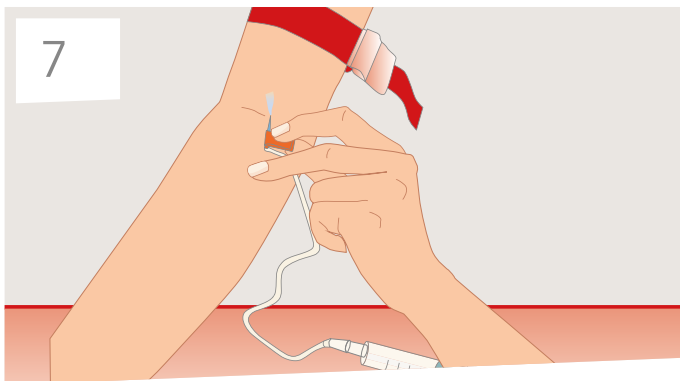
- De oplossing moet kleurloos zijn en helder tot bijna doorschijnend. Gebruik geen oplossingen die troebel zijn of bezinsel bevatten.
- Gebruik een afzonderlijke, ongebruikte Mix2Vial®-set en een flacon met water voor injectie voor elke extra flacon met poeder en herhaal de voorgaande stappen wanneer voor de dosering meerdere flacons bereid moeten worden.



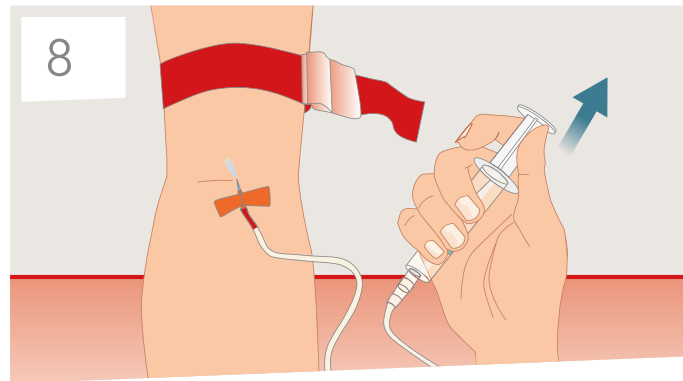
- Verwijder het kapje van het uiteinde van de infuuslijn. Bevestig de injectiespuit aan de infuuslijn van de vliedernaald. Vul de slang met opgelost C1-esterase-remmer door rustig de zuiger van de injectiespuit in te drukken. Zorg dat u geen oplossing morst.



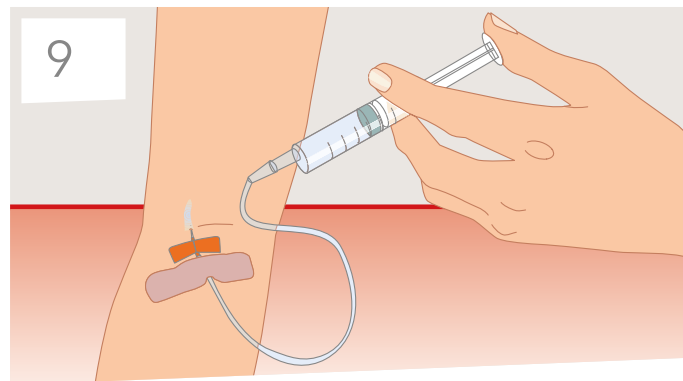
- Plaats een tourniquet/stuwband rond de bovenarm. Maak een vuist en vind een ader die u gemakkelijk kunt voelen. Desinfecteer de injectieplaats met alcohol.



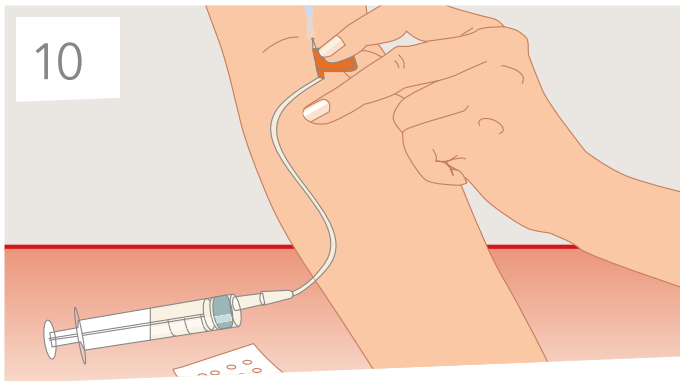
- Verwijder het beschermkapje van de naald. Houd beide vleugels van de naald tussen duim en wijsvinger met de schuine zijde van de vlindernaald omhoog. Prik de naald onder een zo vlak mogelijke hoek in het bloedvat.



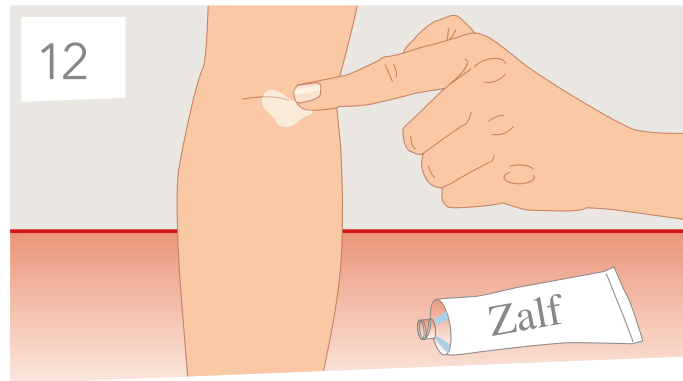
- Trek de zuiger van de injectiespuit iets terug om te controleren dat bloed in de spuit wordt opgetrokken. Dit geeft aan dat u een bloedvat heeft aangeprikt.
- Het wordt sterk aangeraden de slang vast te zetten met een pleister. Maak nu de tourniquet/stuwband los.



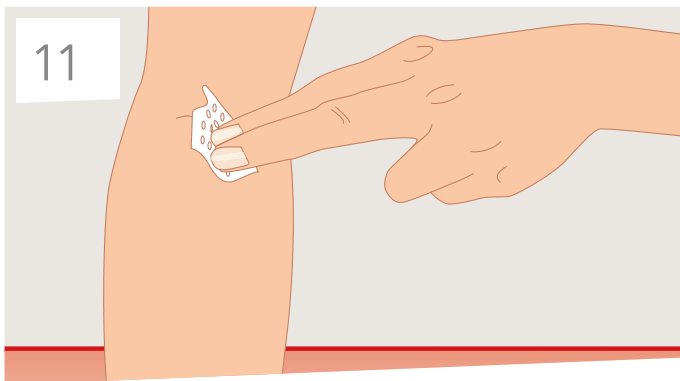
- Spuit langzaam de oplossing in het bloedvat. Stop met inspuiten als zich tijdens het injecteren problemen (pijn, zwelling) voordoen. Zet de injectie voort in een ander bloedvat met een nieuwe vlindernaald, zoals beschreven in stap 7.
- Als u meer dan één flesje moet inspuiten, koppelt u nu de volgende voorbereide spuit met C1-esteraseremmer aan de vlindernaald en voert u de hierboven beschreven stappen nogmaals uit.



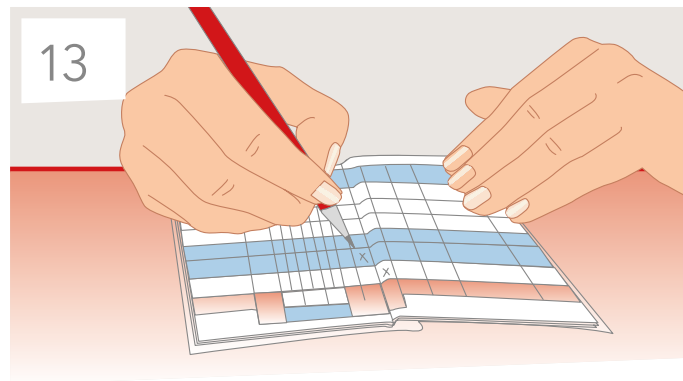
- Verwijder voorzichtig de vlindernaald zonder druk uit te oefenen op de injectieplaats, nadat u alle oplossing heeft ingespoten. Sluit het veiligheidsmechanisme van de vlindernaald.



- Breng eventueel een geschikte verzorgende zalf en een pleister aan op de injectieplaats.



- Nadat de vlindernaald is verwijderd, niet eerder, stevig druk uitoefenen op de injectieplaats met watten om het bloeden te stelpen.
- Gooi de gebruikte materialen weg.



- Noteer de infusie in uw dagboek.
U moet de volgende zaken noteren: datum en tijdstip van injectie/toediening, lotnummer, toegediende hoeveelheid, duur van de toediening, reactie op de behandeling en eventuele bijwerkingen.



NOTITIES

A series of 20 horizontal lines for writing, spaced evenly down the right side of the page. The lines are thin and light gray, providing a guide for text entry.

Mix2Vial® - het naaldloos transfersysteem

- Snel en eenvoudig in gebruik
- Geen risico op prikaccidenten bij correct gebruik
- Geïntegreerd filter
- Past op alle injectiespuiten



Flacon met water voor injectie

Blauw adapterdeel

Geïntegreerd filter

Concentraatadapter

Flacon met poeder (concentraat)

CSL Behring

Bijster 14

4817 HX Breda

Tel: 085 - 111 96 00

www.cslbehring.nl

Mix2Vial® is een gedeponeerd handelsmerk van
West Pharmaceutical Services, Inc., of een van haar dochterondernemingen.

NLD-BRN-0046, juni 2022